AKIBA ROMANCE! CURRENTLY BEING SERIALIZED!!

SOLD ON THE 26TH OF EVERY MONTH!!

I HEREBY GIVE UP BEING AN OTAKU!

AIBA HINA LOOKS LIKE A PERFECT BEAUTIFUL YAMATO GIRL. ON THE INSIDE HOWEVER, SHE'S A HUGE "OTAKU". WATCH HER AS SHE TRIES TO BECOME A NORMAL GIRL AND THE TROUBLE IT CAUSES HER!

A STRAIGHT FORWARD LOVE STORY GONE WILD!? A LOVE STORY FOR OTAKU!

Otaku

PEOPLE WITH PROBLEMS?! HINA AND HER AMUSING(?) FRIENDS.
Aiba Hina
On the outside she looks like a beautiful young girl, but on the inside she is a girl who tries to present herself as a highly refined lady. However, she is unable to keep her composure in Otaku-like words she finds out when she's trying to repress.
Takayama Tota
Tota is in the same grade as Hina and doesn't stand out. However, he confidentially learns of Hina's "Otaku" side and gets targeted by her because of it. His hobby is working as Akihabara
Tsukasa Nanami
Nanami uses her common sense to help Hina out with all of her problems as well as tries to knock some sense into Hina whenever she's low. Big breasted and cool, Nanami is just miss unfortunate in romantic and embarrassing situations, as well as of kinds of encounters due to Hina being cute.
Hamura Utano
A rich girl who has been a maid with Hina since middle school. She challenges Hina at whatever she does and always ends up losing. She's trying to regain her stability as the school queen and idols her senpai as Hina.

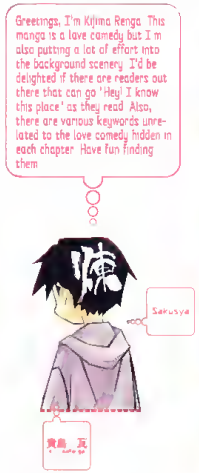
EXCLUSIVE MAIL ORDER SITE:

http://www.korder.com/

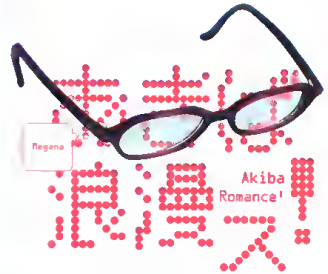
KADOKAWA SHOTEN'S LATEST NEWS CAN BE FOUND HERE!

http://www.kadokawa.co.jp/

AKIBA ROMANCE! ①978-4-04-715063-8



9784047150638
ISBN978-4-04-715063-8
C0979 ¥540E
1920979005402
定価:本体540円(税別) 発行 角川書店



Kadokawa Comics A
あおば荘吸血鬼ズ！
01
貴島煉瓦
Kadokawa Comics A
あおば荘吸血鬼ズ！
貴島煉瓦
01
Aoba Romance'
01
KCA204
角川書店

Gosei Private Academy
I HEREBY
WEGMILK
Aiba Hina Gosei Private Academy
Freshman, 16
GIVE UP ON BEING AN OTAKU!

CHAPTER 1 AIBA HINA!
Akiba Romance!
貴島煉瓦
KijimaRenga

C O N T E N T S

CHAPTER 1
AIBA HINA! 001

CHAPTER 2
CROSSING PATHS 043

CHAPTER 3
TAKAYAMA IOTA 071

CHAPTER 4
RIVALS HAPPEN UNEXPECTEDLY?! 097

CHAPTER 5
HE *IS NOT* COOL! 123

CHAPTER 6
SELF-CENTERED GIRL 145

POSTSCRIPT 178

AND THEN WHAT?
TSUKASA NANAMI GOSEI PRIVATE ACADEMY FRESHMAN, 16
OH REALLY...
I'LL BE A NORMAL LITTLE GIRL?
WHO ARE YOU SUPPOSED TO BE, CANDIES?!
From the 70s no less.
... SO WHAT SUDDENLY BROUGHT THIS ON?
WELL, IT'S JUST...

IT ALL BEGAN YESTERDAY...
MAN... SHE'S SOOOO CUTE,
AIBA HINA-CHAN
RUMOR HAS IT THAT SHE'S THE PRETTIEST AT SCHOOL
SHE'S JUST A FRESHMAN AND YET SHE'S ALREADY VIEWED AS THE SCHOOL'S IDOL.

I'M EXTREMELY HAPPY JUST LOOKING AT HER FROM HERE..
WHAT IF I MESS UP AND SHE HATES ME OR SOMETHING?!
HEY, WHAT DO YOU THINK SHE'S READING? GO ASK HER!
.....
WHY?
WHY ARE YOU AVOIDING ME?? WHY?!
IT'S SIMPLE!

I HATE ANNOYING OTAKU GIRLS LIKE YOU!
!!
AND SO...
IF THAT'S WHAT MIURA-SAN SAYS.. THEN I HAVE NO CHOICE OTHER THAN TO GIVE IT UP I DON'T WANT TO BE HATED..
NOT REALLY..

YOU DON'T KNOW HIM?!
NOPE
!!
AND WHO IS THIS MIURA-SAN ANYWAY?
ARE YOU SURE YOU'RE A GIRL FROM OUR GENERATION?
HE'S MIURA-SAN FROM THE EXTREMELY POPULAR MANGA "CLIMAX LOVE CIRCUS"!
I'M ALREADY CLIMAX LOVING HIM!!
LIKE HELL I WOULD! STUUUPID!!
EHHHHH!!
I THOUGHT YOU'D UNDERSTAND ME!
SO THAT'S WHY! MIURA-SAN HATES OTAKU GIRLS! SO THAT'S WHY I'M GIVING IT UP!
EXCUSE ME?
Climax loving?

SHEESH...
IF SHE DIDN'T HAVE THIS CRAZY HOBBY OF HERS...
I'M SURE SHE COULD PASS AS THIS SCHOOL'S IDOL...
P.K.
THEN AGAIN, WHY NOT? BEING AN OTAKU AND ALL...
It's popular nowadays anyway.
I SOMETIMES WATCH ANIME TOO.
REALLY?! NO WAY!! WHAT DO YOU WATCH?

DON'T! DON'T MAKE FUN OF US! YOU... NORMAL PERSON, YOU!"
Hey now.
NOT LIKE I WAS...
!!
HMM..
SA○E-SAN AND CHIBI○○ KO-CHAN?
THERE'S NO MOE IN SA○E-SAN!
HUH?
WAIT A SEC...! NAKA x KATSU WOULD WORK!
THAT'D BE SHOTA-KEI? WAIT...
I WONDER IF IT'D BE OK...
Although I'm not into it
WHO CARES
WHY IS IT THAT YOU'RE ONLY ABLE TO LOOK AT IT FROM "THAT" POINT OF VIEW?

OH, REALLY
Good luck with that
ISN'T IT OBVIOUS?! IT'S 'CAUSE I'M A GIRL!!
IT'S 'CAUSE PEOPLE LIKE TO TREAT US DUMB LIKE THAT, THAT I'M GIVING UP BEING AN OTAKU!!
UMM... AIBA-SAN..?
Huh?
WE'RE THROUGH!!
YOU REMEMBER THIS, YOU RACIST SCUM!

Oh my.
May I help you?
AIBA-SAN, WEREN'T YOU IN CHARGE OF CLEAN UP? THE TEACHER IS CALLING FOR YOU..
THERE GOES HER SPLIT PERSONALITY
.....
!

UMM..
WHO IS THIS GUY..?
WHAT'S UP?
EHH-- WELL HE DOESN'T HAVE ANYTHING GOING FOR HIM.
WHO IS HE ? HE'S TAKAYAMA-KUN FROM YOUR CLASS..
AT LEAST HAVE THE DECENCY TO REMEMBER THEIR FACES
GIRL, I'D WORK ON FIXING THAT PART ABOUT YOU BEFORE YOU WORRY ABOUT YOUR OTAKU PROBLEM.
NOTHING THAT I CAN MATCH HIM UP TO ! GUESS...?
Yes Thank you. I'll be on my way in a sec.
EXCUSE ME..
AGAIN?! HOW DARE YOU SAY SUCH RACIST THINGS!
You're cruel!

OH YEAH.
NANA-CHAN, ABOUT TO-MORROW!
キョロキョロ
AS PART OF MY FAREWELL RITUAL, I'LL BE GETTING RID OF ALL OF MY GOODS!
SO DON'T MAKE ANY PLANS FOR AFTER SCHOOL!
……

THE NEXT DAY, AKIHABARA DENKIGAI
...HINA...
SHEESH.
WHAT'S WITH THE LOOK?
DUTY FREE
THAT'S MY LINE! WHY ARE YOU STILL IN YOUR SCHOOL UNIFORM?!
SCHOOL IS WITHIN WALKING DISTANCE FROM HERE SO YOU NEED TO DISGUISE YOURSELF!!

WHAT IF SOMEONE FROM SCHOOL WERE TO SEE US?!
I DON'T CARE IF ANYONE SEES ME.
HOW RUDE!!
ARE YOU SAYING THAT IT'S EMBARRASSING TO BE AN OTAKU?!
I'VE STOOD BY AND LISTENED TO YOU SINCE YESTERDAY, BUT INSULTING ME THAT I EVEN SEE INNOCENT CHARACTERS AS HOMOS!
AND CALLING ME A FUJOSHI!
AND SAYING THAT A FUJOSHI IS UNWORTHY OF BEING CALLED A HUMAN!!
I DIDN'T SAY ALL THAT.

SHUT UP ALREADY
E—NOUGH LET'S HURRY UP AND FINISH THIS.
RACISM!
RACISM!!
SPEAKING OF...
WHAT KIND OF GOODS ARE THEY?
OH, UMMM...
WELL, THIS IS A "LIMITED EDITION" FIRST EDITION ANIME DVD.
THE PICTURES IN THE SPECIAL FIRST EDITION BOOKLET ARE COMPLETELY MOE.

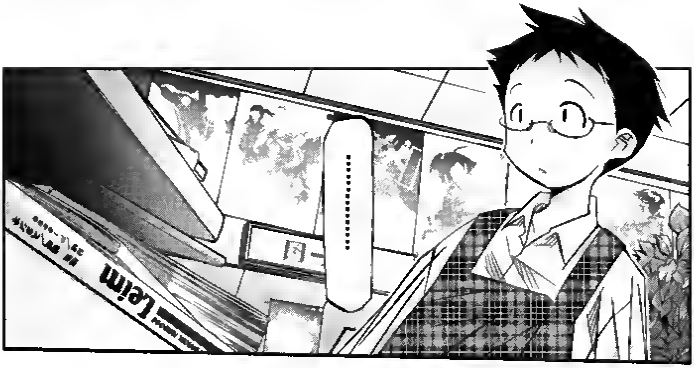
I WON ALL THESE LIMITED EDITION EVENT CDS FROM AUCTIONS
I WENT TO THE EVENTS AND ALL,
BUT I WASN'T ABLE TO BEAT ALL THE OTHER PEOPLE IN MY CIRCLE IN THE OPENING DASH TO GET THEM
OK, ENOUGH ALREADY
Don't take it out out here!
AND THIS IS A VERY LIMITED EDITION BOOK.
It's called "Kiss."
IT'S A UNIQUE PAIRING BETWEEN TWO GUYS THAT WAS AN EYE OPENER EVEN FOR ME.
HMMM.
HM?

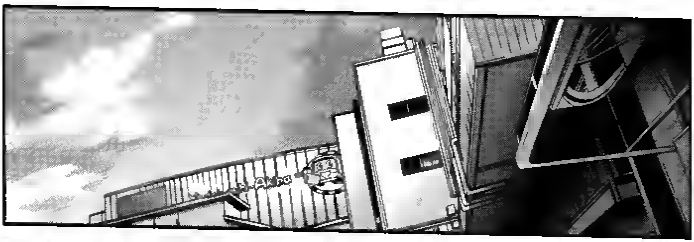
THIS PLACE IS ALWAYS SO BUSY
ACTU-ALLY IT'S PRETTY SLOW TODAY
I-BOOKS
I-BOOKS
世界のラジオ会館
I-BOOKS
新宿I-BOOKS
.....

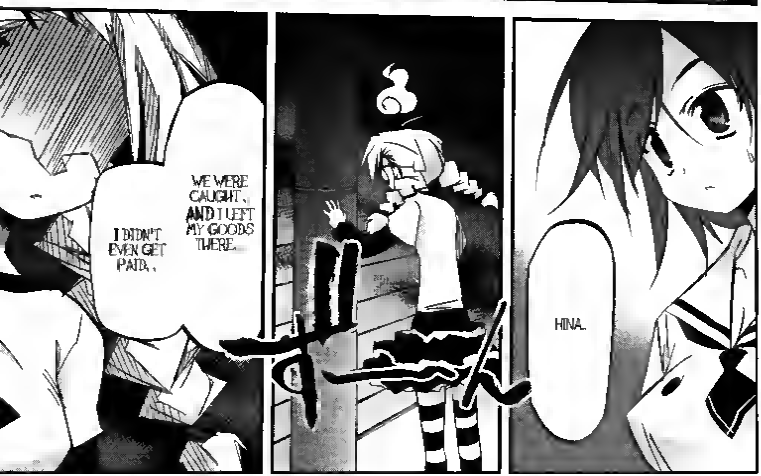
HMMM...
HM?
THIS PLACE SURE DOES HAVE A UNIQUE ATMOSPHERE ABOUT IT...
WHAT? YOUR RACIST TALK AGAIN?!
I DIDN'T SAY IF IT WAS A GOOD OR BAD THING
HEH.
I DON'T CARE. IM GOING TO SELL THESE NOW!
HERE YOU GO!
PART OF MY SOUL FOR SALE!

//
PLEASE TAKE THAT INTO CONSIDERATION!
WHAT DO YOU MEAN?
WAIT A SEC! THIS ISN'T GOOD!!
HINA!!
HM?
TSUKASA-SAN AND..
.....
SEE! HE'S THE SAME BOY AS YESTERDAY!
?

AIBA-SAN..?
IS THAT YOU..
!!!
YOU'VE...
YOU'VE GOT THE WRONG PERSON----!!


.....
Leim




I DIDN'T EVEN GET PAID...
WE WERE CAUGHT, AND I LEFT MY GOODS THERE...
HINA.

I'M TALKING TO YOU!!
HEY, YOU OK?
.....
THAT NIGHT, AIBA'S PLACE

I'VE GOT IT!
I WONDER WHAT HINA DID AFTER THAT ..

IS SHE TEXTING SOMEONE? I WONDER TO WHO..
MAN.. AIBA-SAN SURE IS CUTE..
.....
I JUST HOPE SHE HASN'T THOUGHT UP SOME-THING STUPID...

Hm.
SENDING MESSAGE
!

Alba Hina
件 I need a favor...
件 I need a favor...
Do you think you can deposit money into a Swiss bank account from the ATM in the convenience store?
SENDING MESSAGE

Nana-chan
Re ?
!
A deposit for what?
Re ?
To request Googo-sama to assassinate someone for me, of course!!
(˙ □ ˙)
HATACHI

Oh, she replied
.....
!
A Swiss bank doesn't even exist in the first place.
Dumbass
.....?
4th

1-C
HM?
!?

AHH?!
NA... NANA-CHAN!!
I CAN'T BELIEVE YOU..
I...
Mor..
COME OVER HERE, YOU MORON

WHO ARE YOU CALLING A MORON?!
WHO ELSE WOULD I CALL THAT?
NA-! YOU DO REALIZE THAT YOU'RE THE REASON I'M IN THIS MESS, DON'T YOU?!

HERE I WAS IN MY DISGUISE AND...
YOU WENT IN UNPROTECTED!!
DIDN'T YOU GO TO THAT STORE OFTEN?
YET YOU DIDN'T NOTICE TAKAYAMA-KUN?
I DIDN'T! NOT LIKE I CHECK OUT THE CLERK!
I DIDN'T EVEN KNOW THAT GUY WAS IN MY CLASS ANYWAY!
I NEVER EVEN SPOKE WITH HIM BEFORE!

WHAT DO YOU MEAN, YOU HAVEN'T SPOKEN WITH HIM BEFORE?
YOU SPOKE WITH HIM AT LUNCH YESTERDAY
WAIT... I DID?
I DON'T REMEMBER THAT!
HARSH...
WHAT AM I TO DO...
LOSING MY SPOT AS THIS SCHOOL'S IDOL IS THE LEAST OF MY PROBLEMS

AND DO TERRIBLE THINGS TO ME!!
WHO'S there?
HE'LL USE MY WEAKNESS AGAINST ME...

ANYWAY!!
I SENT YOU A TEXT ABOUT IT ALREADY! DIDN'T YOU READ IT?!
WHAT DO YOU MEAN BY "SOMETHING"... LIKE WHAT?
I MUST DO SOMETHING BEFORE HE SAYS TOO MUCH!!
AS-
SAS-
SI-
ASSASSINATION!
OUCH!!

STOP WITH THAT ALREADY.

THEN WHAT SHOULD I DO?

LET'S SEE..

WHY DON'T YOU GO OUT WITH HIM?
DON'T YOU THINK HE'D STAY QUIET IF HIS GIRLFRIEND ASKED HIM TO?
BOY...
BOY-FRIEND...?!
END

c_k Scanlations presents...

AKIBA ROMANCE CHAPTER 1

RELEASES CAN BE FOUND AT:
HTTP://MANGAHELPERS.COM/S/CK
Bringing Otakus and Fujoshis Together~

RAW:
SCANNER:
TRANSLATOR:
PROOFREADER:
CLEANER / TYPESETTER:
QUALITY CHECKER:

Translation Notes:
Chapter 1

There were some pop culture references in this chapter so read and learn~

p 4-5 "I'll be a normal little girl?" "Who are you supposed to be Candies?! From the 70s no less..."
Hina is using a line from one of the girls from a 1970s idol group Candies. The group said "普通の女の子に戻りたい" (We want to return to [being] ordinary girls)" when the group decided to break up. No idea how Hina even knows about this group since she wouldn't have been alive.
See: http://en.wikipedia.org/wiki/Candies_(group)

p 11 "Hmm-- / Saoe-san and Chibiooko-chan?" +
"Wait a sec... Naka x Katsu would work! That'd be Shota-kei?"
Due to copyright, the two names they are censoring are Sazae and Chibimaruko from the anime/manga Chibi Maruko-chan (ちびまる子ちゃん) and Sazae-san. The other names are Nakajima and Katsuo from the Sazae-san manga/anime.
See: http://en.wikipedia.org/wiki/Chibi_Maruko-chan and
See: http://en.wikipedia.org/wiki/Sazae-san

p 31 "To request Googo-sama to assassinate someone for me, of course!!"
More censoring this time with the name "Golgo" from the manga/anime Golgo 13 which features the world's greatest assassin, Golgo 13.
See: http://en.wikipedia.org/wiki/Golgo_13

DO YOU HAVE PLENTY OF FREE TIME?
DO YOU LIKE TO BE WHIPPED?
DO YOU LIKE ECCHI PICTURES?

THEN JOIN C_K AND BECOME A DEDICATED CLEANER AND/OR TYPESETTER FOR AKIBA ROMANCE. YOU WON'T REGRET IT~

PM C_K ON MANGAHELPERS OR SEND AN EMAIL AT:
CK.MANGA.SCANS@GMAIL.COM

Chapter 2: Confusion
02

Evening - Aiba Household
OH, COME ON---
WHY IS THIS HAPPENING TO ME?!
AND NANA-CHAN ONLY SAYS THAT BECAUSE IT'S NOT HER IN THIS POSITION.
WHY DON'T YOU GO OUT WITH HIM?
DON'T YOU THINK HE'D STAY QUIET IF HIS GIRLFRIEND ASKED HIM TO?
WHY SHOULD I HAVE TO GO OUT WITH THAT TOOTHPICK-LOOKING NERD
JUST BECAUSE HE KNOWS MY SECRET OR ANY REASON FOR THAT MATTER?
BOY-FRIEND.. BOY-FRIEND?

THE NEXT DAY – PATH TO SCHOOL
HMMMM

HMM... YESTERDAY ALL SHE DID WAS SPOUT NONSENSE.
I HOPE SHE'S BACK TO NORMAL TODAY.
HINA, YOU SHOULDN'T WALK WHILE READING SOMETHING; IT'S DANGEROUS
HEY NANA-CHAN, I'VE BEEN THINKING.
IN ORDER FOR ME TO OVERCOME THIS CURRENT DILEMMA,
AS WELL AS KEEP MY STATUS AND POPULARITY INTACT
THE ONLY SOLUTION IS TO MAKE HIM MY SLAVE
EXCUSE ME?
Slave?
I MEAN IT'S ONLY LOGICAL. HAVING HIM AS MY SLAVE I CAN ORDER HIM TO DO STUFF FOR ME AS WELL AS MAKE HIM KEEP MY SECRET. I'D BE KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE

THERE SHE GOES WITH HER NONSENSE AGAIN.
HMM...?
WHAT'S THIS...? STILL HAVEN'T GIVEN IT UP I SEE
G-GIVE THAT BACK!!
.....
AH!
YOU CAN LEARN THINGS FROM MANGA!!
OH, REALLY?
Makes you wonder what

BESIDES, YOU WERE THE ONE THAT TOLD ME THAT!
"IF YOU'RE GETTING TAKEN ADVANTAGE OF, MAKE THEM YOUR SLAVE!"
NO I SAID WHY DON'T YOU GO OUT WITH HIM?
WHAT? YOU DON'T WANT A BOYFRIEND?
OF COURSE NOT! IT'S ALL WRITTEN IN HERE!
WHAT IS?
ズビ…
IF YOU GO OUT WITH SOMEONE THEY MAKE YOU DO PERVERTED THINGS!
PERVERTED THINGS?
YES!

OR A HIGH CLASS BREEDER !!
OR A SHRINE MAIDEN
LIKE A MAID
NO THAT USUALLY DOESN'T HAPPEN..
HE'LL MAKE ME DO ALL KINDS OF PERVERTED THINGS WHILE IN COSPLAY!
SO THAT MEANS ABSOLUTELY NO PERVERTED THINGS?
WELL CHANCES ARE THERE WILL BE SOME.
He IS a high school boy, after all.
WHY DO I, THE SCHOOL IDOL HAVE TO COME ON TO THAT GEEK?
THAT'S BECAUSE YOU DISGRACED YOURSELF IN FRONT OF HIM.

WHAT DO YOU MEAN BY DISGRACED MYSELF?!
IT'S MY HOBBY, LEAVE IT AT THAT! ANYWAY! I'M GOING TO MAKE HIM MY SLAVE, NOT MY BOYFRIEND. GOT IT?!
NOT REALLY, BUT OK.
Because you know– There isn't anything a cute girl like me can't do!
WELL, YOU'RE ALSO AN OTAKU..
HEY! DON'T DISCRIMINATE!!
HONESTLY.. WHAT IS WITH YOU?!
ANYWAY, I GUESS IT SOUNDS GOOD..

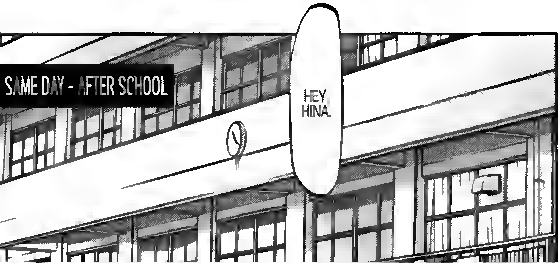
GETTING YOURSELF A BOYFRIEND WOULD HELP YOU SETTLE DOWN A BIT.
I SAID HE'S NOT GOING TO BE MY BOY-FRIEND!
IF HE'S ON YOUR MIND THAT IS.
HEH. WHATEVER. THOUGH YOU SHOULD CHECK OUT WHAT TAKAYAMA-KUN IS UP TO.
HE IS NOT ON MY MIND!
AND I TOLD YOU, I'M MAKING HIM MY SLAVE!!
HONESTLY, YOU HAVEN'T HEARD A WORD I'VE SAID!!
ONE DAY, I'M REALLY GOING TO LET YOU HAVE IT!!
HINA, WATCH OUT!!

KYA---H
EH?!
HINA ARE YOU OK?!
OUCH... WHAT HAPPENED?!

!!
OW...
.....
!!!
WAHH! S-SORRY!!
TA-!

TAKAYAMA IOTA!!
OH, THAT'S SURPRISING.
She knew his first name.
Owww
YOU'RE TAKING ADVANTAGE OF ME BECAUSE YOU FOUND OUT ABOUT MY LITTLE SECRET!!
JUST TRY AND PUSH YOUR LUCK WITH ME!!
I'LL MAKE YOU PAY FOR THIS!!

SO JUST TRY AND LET IT GO.
SORRY ABOUT HER. I DON'T THINK SHE MEANT ANYTHING BAD ABOUT IT.
PHEW...
NORMALLY SHE'S A BIT CUTER THAN THAT.
WELL, I GOTTA GO.
YOU DON'T SAY.
OH YEAH! DO YOU HAVE A MINUTE.?
!?


SAME DAY - AFTER SCHOOL
HEY, HINA.

UMM TAKAYAMA-KUN.
HIM?
Him, who?
DID YOU FIND OUT ANYTHING ABOUT HIM?
WHAT'S UP?
OH COME ON! YOU'RE STRESSING ME OUT! I'M LEAVING!!
HEH. SO YOU ARE SPYING ON HIM
CLASS
LUNCH
GOING HOME
EHH?! WHY WOULD *I* BE INTERESTED IN WHAT THAT SKINNY NERD IS UP TO?!
WHERE TO?
WHERE ELSE?!

I THOUGHT YOU WERE GIVING UP BEING AN OTAKU
WHAT?
AKIBA!
OH NOTHING
See ya later
SHEESH--

NANA CAN REALLY PISS ME OFF SOMETIMES.
ポッポ

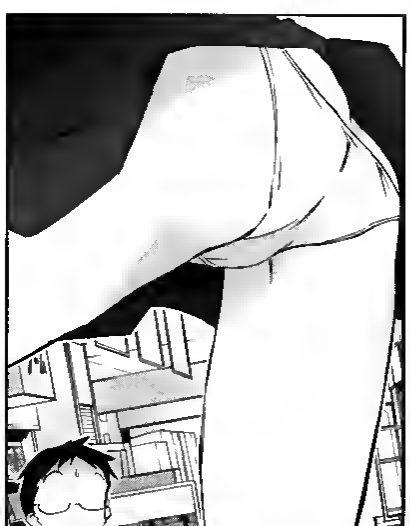
ガー無線
無線
デジカメ
電子辞書

AKIHABARA MAIN STORE
ニックライトホール 秋葉原本店
COMIC
コミックライトホール 秋葉原本店

YEA--H ♥
I FEEL AT HOME HERE THE MOST.
I DECLARE I AM IN LOVE WITH YOU!!
AGENT EI!
...I WONDER IF DON'T KNOW WHEN YOU PUT IT IN A QUESTION LIKE THAT...
YES, THE WEIGHT OF THESE BOOKS. IT'S MOMENTS LIKE THESE WHEN I'M THE HAP-PIEST.
AHH!!
WHOA!!

OWW.. JUST HOW MANY TIMES IS THIS GOING TO HAPPEN TODAY...
!!
TA-
Ouch...
TAKAYAMA IOTA!!
WHAT ARE YOU DOING HERE?! DID YOU FOLLOW ME?!
ARE YOU A... A STA-

EH? UMM I JUST WORK HERE TOO..
STALKER?!
WH-WH-WHAT SHOULD I DO NOW?! THE DOUJINSHI ARE MY STALKER AND HIS JOB IS A "VENUS FLYTRAP!"
F-FOR NOW I SHOULD..
WAIT, I'M MAKING NO SENSE! OK, GET A GRIP, HINA!!
I SHOULD UMM...!



UM...
OK?

I SHOULD !
SHOW HIM MY "VENUS FLYTRAP!"

PETRIFIED
EH?!
I WAS WRONG ABOUT HIM?!
DON'T TELL ME...
I WAS...
YOU'LL PAY FOR THIS TAKAYAMA IOTA!!!
YOU-

……
TAP TAP
SENDING MESSAGE

AND SO THERE YOU HAVE IT! HE TRICKED ME AND GOT A FREE PEEP SHOW!
Parties and all!
.....
WELCOME to AKIHABARA
www.akiba.or.jp

HONESTLY, THE NERVE OF HIM..
Takayama total!
SO NANA-CHAN, DON'T YOU THINK HE'S HORRIBLE?
OUCH!

WHAT?!
WHAT WAS THAT FOR?!
TRY TO USE THAT WORTHLESS HEAD OF YOURS AND FIGURE IT OUT! MORON!
HERE.
!
SHEESH
MORON..?!
WELL, YOU SEE...
THESE ARE MY GOODS THAT I LEFT AT THAT SHOP?!
TH-THESE ARE...

TAKAYAMA WANTED TO HAND THOSE OVER TO YOU DIRECTLY BUT SAID YOU SEEMED TO BE AVOIDING HIM
OH..
APPARENTLY HE DOESN'T WANT THE STORE TO KNOW ABOUT THIS SO HE SAID,
"I WON'T TELL ANYONE ABOUT WHAT HAPPENED"
I WAS JOKING ABOUT IT WHEN I FIRST SAID IT BUT..
.....

WHAT DO YOU MEAN?
IT'S NOT A BAD IDEA, YA KNOW?
SERIOUSLY GOING OUT WITH TAKAYAMA.
SH-
SHUT YOUR STUPID MOUTH, YOU COMMONER YOU!!
RAGE

DO YOU THINK I'D ACTUALLY FALL FOR THIS OBVIOUS MOE TRAP?!
WH-WHAT IS?
EXCUSE ME?
IF I'M GOING TO LET HIM BE MY BOYFRIEND WE'D HAVE TO GO THROUGH A HELL OF A LOT OF HARDSHIPS TOGETHER FOR ME TO CONSIDER IT.
...I GIVE UP
You're impossible to understand
IN
JUST YOU WAIT, TAKAYIMA KOTA!!
I'LL GET YOU NEXT TIME IF IT'S THE LAST THING I DO!!
END

c_k Scanlations & Nonbiri-Scans

Present

AKIBA ROMANCE CHAPTER 2

RAW:	c_k
SCANNER:	Loserbait
TRANSLATOR:	njt
PROOFREADER:	Loserbait
CLEANERS:	c_k, Browserboy
TYPESETTER:	c_k
QC:	c_k, njt, Molokidan

http://mangahelpers.com/s/ck

http://nonbiri-animespeak.net/

NOTE TO THE READER:

You will not be able to make out the words on the bottom of page 45 (where Hina reads a manga), so read it now.

FROM THIS MOMENT ON, YOU'RE NO LONGER A NASTY YOUNG GIRL-FRIEND!
AND I AM YOUR BOYFRIEND! WHICH MEANS I CAN DO WHATEVER I WANT TO YOU NO MATTER HOW OF YOU'S!
YOU, YOU CAN'T!

DEFINITION YOU NEED TO KNOW FOR THIS CHAPTER:

• Venus Fly Trap 1. A carnivorous plant that catches & digests animal prey
2. A euphemism for a woman's vagina

ANYWAY, THE NEXT CHAPTER IS OUT AND IT ONLY TOOK US 4 MONTHS XD

THANKS GO OUT TO NONBIRI TO HELPING US BRING THIS OUT AND FOR JOINT-ING WITH US ON THIS PROJECT

AND SO WE HAVE ANOTHER CHAPTER FEATURING OUR SILLY AND DELUSIONAL FUJOSHI. I HOPE YOU ENJOY IT~

OH, AND IF YOU'D LIKE TO HELP OUT AS A CLEANER AND/OR TYPESETTER, THEN PLEASE PM C_K ON MANGAHELPERS OR SEND AN EMAIL TO CK.MANGA.SCANS@GMAIL.COM.

NONBIRI-SCANS IS ALSO LOOKING FOR CLEANERS AND TYPESETTERS SO GO TO THEIR WEBSITE HTTP://NONBIRI.ANIMEBREAK.NET/ AND APPLY~

AFTER SCHOOL

-SO?

AH~

WHAT KIND OF IDIOTIC STRATEGY IS IT THIS TIME?

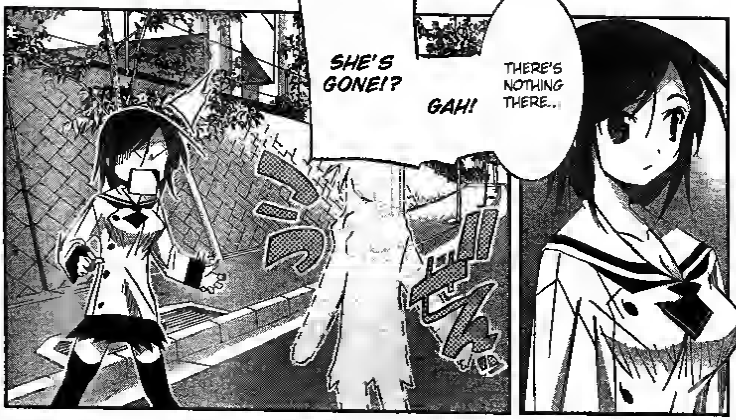
IT'S NOT IDIOTIC, IT'S A GREAT STRATEGY!!!

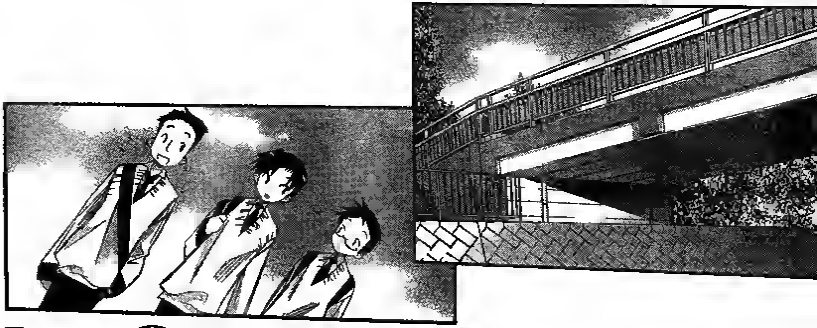
Stop with this idiotic display!

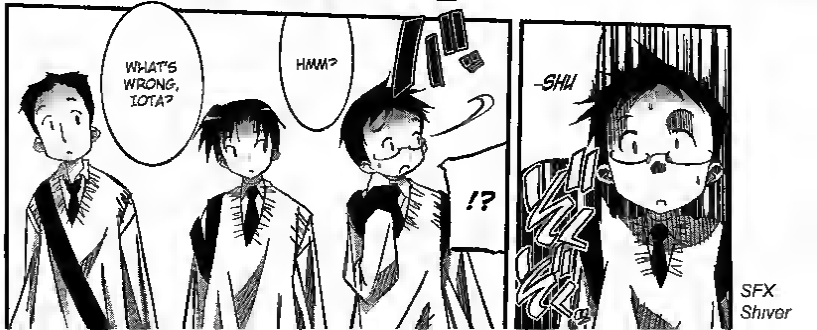
YESTERDAY THAT BASTARD DIDN'T EVEN REACT WHEN HE MADE ME SHOW HIM SOMETHING OUTRAGEOUS!

HAA.....
THAT'S WHY; THIS TIME I'LL NEED A BIG OPERATION TO DEFEAT TAKAYAMA IOTA!
*see credit page
AND SO, HERE IS MY PAN*
munch munch
HE'S ATTENDING SCHOOL UNTIL THE END OF THE DAY, RIGHT?
SO THAT'S WHEN,
SUDDENLY ON HIS WAY HOME, DELINQUENTS WILL MAKE HIM THEIR TARGET AND A MIRACULOUS CRISIS SITUATION DEVELOPS!
HE'LL SHOUT "HELP ME!"
WELL THAT IS...

前回までのあらすじ
見た目完璧美少女相坂日菜。しかし彼女は重度のヲタク少女で、好きな漫画キャラがヲタク嫌いなことを知れば即「ヲタク」宣言をする始末。しかも自分のお宝グッズを処分しに秋葉原に行けば、同級生の高山くんに見つかったからさあ大変!? 日菜の秘密に気づいた学園生活開始!!
YOU'RE WRONG! THERE'S NO MEANING IN THAT...
THAT'S WHEN YOU COME TO RESCUE HIM
SO WHEN TAKAYAMA-KUN IS CAUGHT,
!?
!!
HONESTLY... ARE YOU HALF ASLEEP...
--HUH
WH... WHAT!?


SHE'S GONE!?
GAH!
THERE'S NOTHING THERE..




WHAT'S WRONG, IOTA?
HMM?
!?
-SHU
SFX
Shiver

RECENTLY
DON'T YOU GET THE FEELING THAT SOMETHING HAS BEEN WATCHING US?
HAHA, WHAT'S THAT...
SOMEONE'S AIMING FOR YOUR LIFE?
AH, THAT'S RIGHT. WHEN I WENT TO BUY THAT GAME IN AKIBA,
IN FRONT OF THE STATION, I SAW IT.
SAW WHAT?
AIBA HINA-SAN!
!
AKIBA, SEVERAL DAYS PRIOR
ALREADY AIBA-SAN GIVES OFF A DIFFERENT SENSATION ABOUT HER WHEN SHE'S WALKING AROUND
---?

登場人物紹介

●相羽日菜●見た目美少女、中味は「ヲタク」で「腐女子」な女の子。

●司七海●日菜の相棒役で常識人、巨乳でクールな女の子。

●高山くん●日菜と同級生の男の子。日菜のヒミツを偶然知ってしまう。

*see credit page

LISTENING TO 3D GUYS' CONVERSATION SURE IS TROUBLE-SOME...
.....
IT'S WORTH IT FOR SURE!
BUT WHEN YOU DO CAPTURE HIM THE EXPERIENCE POINTS YOU'LL RECEIVE ARE INCREDIBLE.
OF COURSE NOT!
THAT TOOTHPICK LOOKING NERD!!
...ABOUT METAL SLIME?
!?
.....!
breathe in
SO, WHAT DOES IOTA THINK OF IT?
EH?
THAT REMINDS ME...
I'M TALKING ABOUT AIBA HINA!

WHAT WAS THAT ALL ABOUT I WONDER...?
WHY ARE YOU TURNING RED, IOTA?
.....
THIS IS IT!!!
!?

NANA-CHAN!!
HMM?
スポーツセンター
Sports Center
HEY, LISTEN, LISTEN !!!
UWAH
WHAT IS IT?
WELL, DUE TO MY RECONNAIS-SANCE, I WAS ABLE TO GET USEFUL INFORMATION ABOUT THAT NERD!!
HE WAS STRUGGLING WITH HIS CONSCIENCE BECAUSE OF WHAT HE SAW.

SO~ HOW IS THE STRATEGY THIS TIME?
YOUR VOICE IS TOO LOUD Quiet down
THAT IS..
WHAT'S THE SIGNIFICANCE OF THAT?
Be vigilant
HAAH...
THAT NERD WAS FIGHTING WITH HIS CONSCIENCE A FEW DAYS AGO.
I'LL TRIP OVER AND DEFEAT HIM THAT WAY!
THAT'S WHY I'LL SHOW HIM ON PURPOSE!

KYAAA~
ACCI-DENTLY HE'LL GET A GLIMPSE OF MY PANTIES,
BEFORE I COVER THEM UP WITH MY SKIRT
THIS CUTE BEHAVIOUR ON THAT NERD WILL ALSO WORK!!
...!!
AS EXPECTED, A PERVERT'S POINT OF VIEW REALLY IS DIFFERENT...
WH- WHO ARE YOU CALLING A PERVERT!!!
LISTEN, DIDN'T YOU WANT TO BECOME A NORMAL GIRL?
SFX ROAR!

FROM HERE ON IT'S THE CLIMAX OF THE SERIES!!!
MY MADE UP DRAMA.
NO... WELL THAT'S... I DO ALSO WANT TO BE NORMAL!
ISN'T THAT WHAT THE MANGA SAID TO DO
SERIOUSLY...
.....
AKIBA, THE SAME DAY
!

HE'S HERE!
THIS PLAN OF MINE IS ABSOLUTELY PERFECT! JUST LIKE ONE OF YA□□MA'S.
THERE'S NO WAY THIS WON'T BE SUCCESSFUL!
JUST YOU WATCH, TAKAYAMA IOTA!
COMMENCE OPERATION!
EE!!
アキバ田代通り
AKIBA SHIRO-DORI
WAAA!?
AAAH
KYAA
!?

EH, AH I'M SORRY...
It hurts
WHY THE HELL ARE YOU FALLING DOWN FIRST?!
WHA-!
?
!?
THAT'S!
THAT'S ONE OF □□□ THEATRE'S LIMITED EDITION STRAPS!?

AMAZING, THIS IS THE TOUKAI LIMITED EDITION PERSON, RIGHT!?
UM, YES THAT'S RIGHT..
I COULDN'T GET MY HANDS ON ONE OF THESE DUE TO THE HIGH PRICE!
SO EXPENSIVE IF ONLY I HAD THIS AMOUNT OF MONEY
THERE WERE VERY FEW OF THAT VOLUME BEING SOLD
HOW DID YOU GET YOUR HANDS ON IT?
AH WELL, I BECAME FRIENDS WITH A COLLEAGUE FROM TOUKAI IN AN ONLINE GAME ...
I SEE. THERE WAS ALSO THAT WAY OF ACQUIRING IT.
TRUTHFULLY I DON'T PLAY INTERNET GAMES.

WHAT WAS YOUR FAVOURITE BIT IN THE FIRST PART OF □□□ THEATRE?
YE-YES!?
HEY! THAT REMINDS ME!
THE SONG IS PRETTY GOOD
EH... PROBABLY THE PREVIEW SCENES The new robot is...
YES! WITHOUT A DOUBT THE LAST SCENES WERE MINE TOO! I loved the child robot
UM, YOU KNOW.
IN TRUTH, I'VE RECEIVED SEVERAL FROM A FRIEND...
IF YOU LIKE, I CAN GIVE THIS TO YOU?
EH...

REALLY?!
EEEH!

HMM?
UNNN~
NANA-CHAN!!
HEY NANA-CHAN, LISTEN LISTEN!
LOOK AT THIS. □□□ THEATRE'S TOUKAI LIMITED EDITION □□□□!
SHIT, I COULDN'T GET MY HANDS ON ONE BEFORE!
EHEHE! ISN'T IT NICE.
HEEEH

EH...
TAKAYAMA IOTA...?
!
I WONDER WHO YOU GOT THAT FROM?
A... KIND... PERSON...?
I WONDER WHAT SORT OF PERSON WOULD DO THAT?
THAT GURE IS RARE,
DIDN'T YOU SAY THAT THEY WENT FOR A LOT OF MONEY ON A NET AUCTION?
I SO EXPENSIVE IF ONLY I HAD THIS AMOUNT OF MONEY...
BU- BUT! HE HAS MORE THAN ONE; THIS WAS JUST A LEFT OVER.
IF IT WAS PUT UP FOR AUCTION YOU WOULD SPEND ALL YOUR ALLOWANCE ON IT.
FURTHER-MORE IT DOESN'T SEEM LIKE HE HAS A LOT OF MONEY EITHER.
THAT'S RIGHT!
Y-YEAH.. THEY WERE REALLY EXPEN-SIVE..

IT'S GOOD THAT BOTH OF YOU HAVE THE SAME HOBBIES; I BET YOU'RE HAPPY ABOUT THAT.
EEH-! OTHERWISE YOU WOULD NEVER GET IT.
I TOOK IT... BE BECAUSE HE SAID THAT I COULD HAVE IT,
I THINK A PERSON LIKE THAT IS KIND OF COOL
WA~
!!
I'D NEVER THINK THAT OF HIM.
I... WHAT DOES HINA-CHAN THINK?

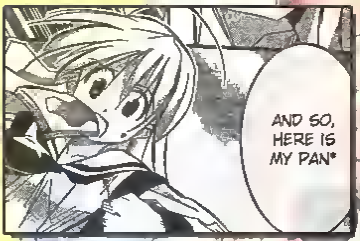
HUH!?
Seebook Akiba
NA-NANA-CHAN'S DISAP-PEARED!?
UM.
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THAT!?
AH, NANA-CHAN!!
Help me...

▼よねこのみんなはマネしないでね♪

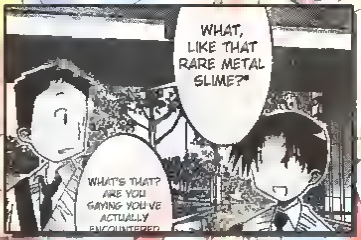
■あきば浪漫ス/一2月号につづく

an EteryScans release

http://eteryscans.blogspot.com/



THIS ONE IS NOT A MISTYPE :P
RATHER, IT CONTAINS A JOKE THAT CAN'T POSSIBLY BE TRANSLATED PROPERLY INTO ENGLISH
YOU SEE, HINA-CHAN ORIGINALLY WANTED TO SAY 'PLAN', BUT SHE'S EATING AS SHE TALKED SO SHE ENDED UP SAYING 'PAN', WHICH MEANS BREAD.
AND SHE'S EATING BREAD THERE



THEY ARE TALKING ABOUT A TYPE OF ENEMY IN DRAGON QUEST GAMES
METAL SLIME IS VERY DIFFICULT TO ENCOUNTER AND TEND TO FLEE FROM BATTLE, IT HAS EXTREMELY HIGH DEFENSE AS WELL.
HE'S COMPARING THE TWO OF THEM AS RARE EVENTS

raw provider : urhereimnot @ mangahelpers.com
translator & QCer : rinnosuke
cleaner & typesetter : eternia

Rinnosuke "Well this is the first time I've translated a chapter and it's harder than I thought it would be I'm still learning Japanese so I'm sure there are a few errors in this script, but I've tried my best to keep them to a minimum I've new found respect for those translators who translate series week in week out, as this is so time consuming just from typing it out Knowing what is said when reading it and understanding it isn't too hard, writing down what is said so that others can understand it is difficult

Eternia "Hey there Thanks for reading this I found this manga some time ago and was really sad that there are only two chapters translated This is such a cute manga, it's a waste if non-Japanese readers don't get to enjoy it So after begging here and there (just kidding), I got Rinonichan to translate it for me Sorry for the lousy cleaning though because I thought hey, this manga is already completed in a total of 4 volumes! We can just drag and drop the text layers when we get a hand on the tankoubon scans So please, if anyone is willing to share better raws, feel free to contact me "

純愛路線大逆走!?
アキバ系ラブコメディ!!

あきば浪漫入! Akiba Romance!

Chapter 4: A rival appears!?

貴島煉瓦 (きしまれんが)

Gosei Private Academy
Last time Nana was left in an unexpectedly dangerous situation.
.....
夕暮れの秋葉原で
NANA-CHAN, YOU'RE...
Newspaper:
Girl left hanging from bridge.

WEARING REALLY CUTE PANTIES AREN'T YOU.
THAT HURTS!!
SINCE I'VE SEEN THEM, I WOND...
S...
~~~~NN
SFX : Kuru kuru (spin spin)
~~~~

STOP HITTING ME ON THE HEAD LIKE THAT; YOU'LL TURN ME INTO AN IDIOT!
AREN'T YOU ALREADY AN IDIOT!!
COME ON, LET'S GO.
WE'VE A JOINT LESSON WITH THE CLASS NEXT DOOR.
NOO~ DON'T WANNA.
AH----
IT'S OUR P E LESSON RIGHT?

---!
NANA-CHAN..
WHAT'S WRONG!?
.....
SFX Stare
YOUR BREASTS ARE UNNATURALLY LARGE
---- HAAH??
ARE'NT THEY A HINDRANCE WHEN YOU DO RADIO EXERCISES?
うでを 前から
上に ぴんと～
のびのびと～
NOT REALLY Hurry up and get changed
Center right Raising arms above head
Top left Arms out in front
Bottom left Stretching

見た目完璧美少女相羽日菜。しかし彼女は重度のヲタク少女で、好きな漫画キャラがヲタク嫌いなことを知れば「嘘・ヲタク」宣言をする始末。しかも自分のお宝グッズを処分しに秋葉原に行けば、同級生の高山くんに見つかったからさあ大変!? 日菜の誤解に巻き込まれた学園生活開幕!!

男女兼用!!
FURTHERMORE THESE DO NOT MAKE US LOOK CUTE AT ALL!
THESE KINDS OF GUY HAVE BEEN INCREASING LATELY!
男女兼用!!
Unisex Use!!
I DEFINITELY BELIEVE.
HAAA...? BLOOMERS?
ボロン
BLOOMERS WOULD MAKE US LOOK CUTER!

NANA-CHAN HAS THE PERFECT BODY WITH UNEXPECTED FEMININITY AS WELL.
YOU KNOW FROM THE START I'VE NOT UNDERSTOOD WHAT YOU MEANT BY MOE.
YOU'RE SAYING STRANGE THINGS AGAIN.
IT'S NOT STRANGE AT ALL! IT'S MOE.
WHO HAS UNEXPECTED FEMININITY?!
ORIGINALLY, IN THE EARLY 19TH CENTURY, AMELIA JENKS BLOOMER, AN ACTIVIST FOR WOMEN'S RIGHTS DEVISED THE IDEA OF THEM.
SFX: laughing sound
ホホホホホ
IS THAT SO?
ADDITIONALLY, THERE HAVE BEEN MANY OTHER PEOPLE UNNOTICED THROUGHOUT HISTORY.
SO SHE'S AN ICON FOR US...
!?

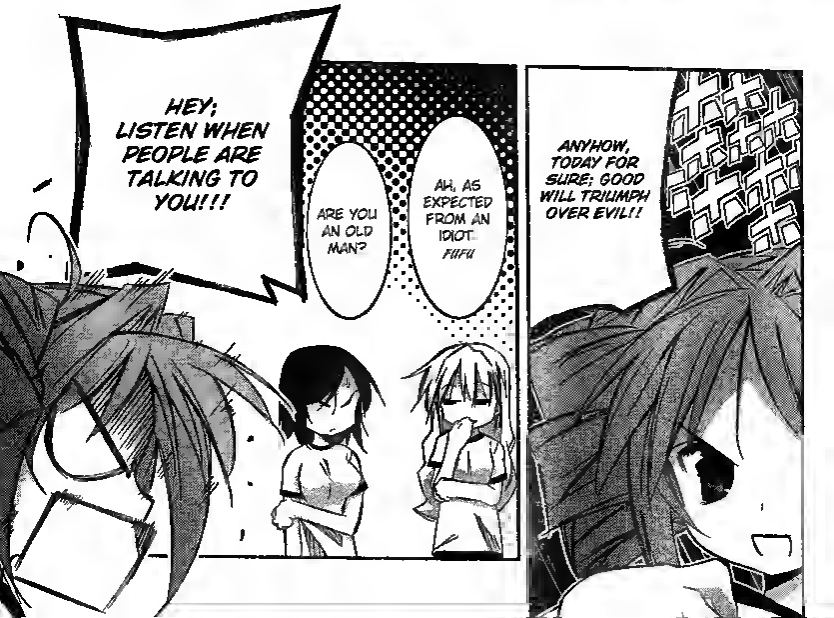
AH, YOU ARE!
INDEED, MIDDLE CLASS GIRLS HAVE INCOMPLETE KNOWLEDGE ABOUT THE SUBJECT.*
*see credit page
WITH YOUR GRADES AND POPULARITY SINCE MIDDLE SCHOOL, I'VE DONE MY BEST TO PREVENT YOU FROM BECOMING THE NUMBER 1 IDOL OF THIS ACADEMY
HAMARA UTANO-SAN!!
SHEESH, YOU'RE NOISY! YOU'RE STILL 10,000 YEARS TOO EARLY TO EVEN TAKE 2ND PLACE!
What's that?!
BY THE WAY, ISN'T NUMBER 1 ALWAYS...

万年
成績
一位
USING MY POWER, I'LL MAKE YOU LOOK AT ME DIFFERENTLY.
AIBA HINA, TODAY FOR SURE I'LL LEAVE YOU UTTERLY DEFEATED!
ANYWAY, IT'S OUR LONG AWAITED JOINT LESSON.
WON'T IT BE THE EXACT OPPOSITE OF WHAT YOU'VE BEEN SAYING!?
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?
HOLD ON A MOMENT YOU TWO, SHOULDN'T YOU CEASE THIS SHAMEFUL DISPLAY...
ぎゃあ
ぎゃあ

登場人物紹介
●桂木日菜●黒い髪の少女。中身は「ヲタク」で「腐女子」な女の子。
●司七海●日菜の親友でツッコミ役の黒髪美人。巨乳でクールな女の子。
SFX : Tum
!!
THAT'S RIGHT. THEY'RE ONLY A LITTLE ENORMOUS!
DON'T LOOK DOWN ON ME YOU REVOLTING WOMAN!!
WHO DID YOU SAY HAS SHAMEFUL BREASTS!?
ENORMOUS...?
Whirr
AH!

HEY, LOOK OVER THERE.
IT'S AN APPEARANCE OF THIS ACADEMY'S LEGENDARY THREE MOST BEAUTIFUL GIRLS!
WAA... SEEING THEM ALONE IS GREAT, BUT THEY'RE AT THEIR MOST BEAUTIFUL WHEN THEY'RE TOGETHER.
WHAT A VIEW.
Beautiful~
EH? AH YEAH..
RIGHT, IOTA?

WELL IT'S NOT LIKE WE CAN EVER ENTER THEIR WORLD
OK
UNFORTUNATE HUH WELL, SHALL WE GO PLAY FOOTBALL IOTA?
.....


ANYHOW, TODAY FOR SURE; GOOD WILL TRIUMPH OVER EVIL!!
AH, AS EXPECTED FROM AN IDIOT. FUFU
ARE YOU AN OLD MAN?
HEY; LISTEN WHEN PEOPLE ARE TALKING TO YOU!!!

I UNDER-STAND ALREADY.
WELL THEN, LET'S BEGIN
OUR CONTEST!
OKAY~ HERE WE GO. ON YOUR MARKS,
GET SET,
SFX Bang!

!?
KUKU... PREPARE TO LOSE AIBA HINA!
DUE TO MY CONSECUTIVE DEFEATS I'VE BEEN DOING SPECIAL TRAINING LATELY.
GOAL~
LAP RESET
MODE
STOP START
12 02 SECONDS !?
AIBA-SAN'S TIME IS...
WHA... SO FAST!

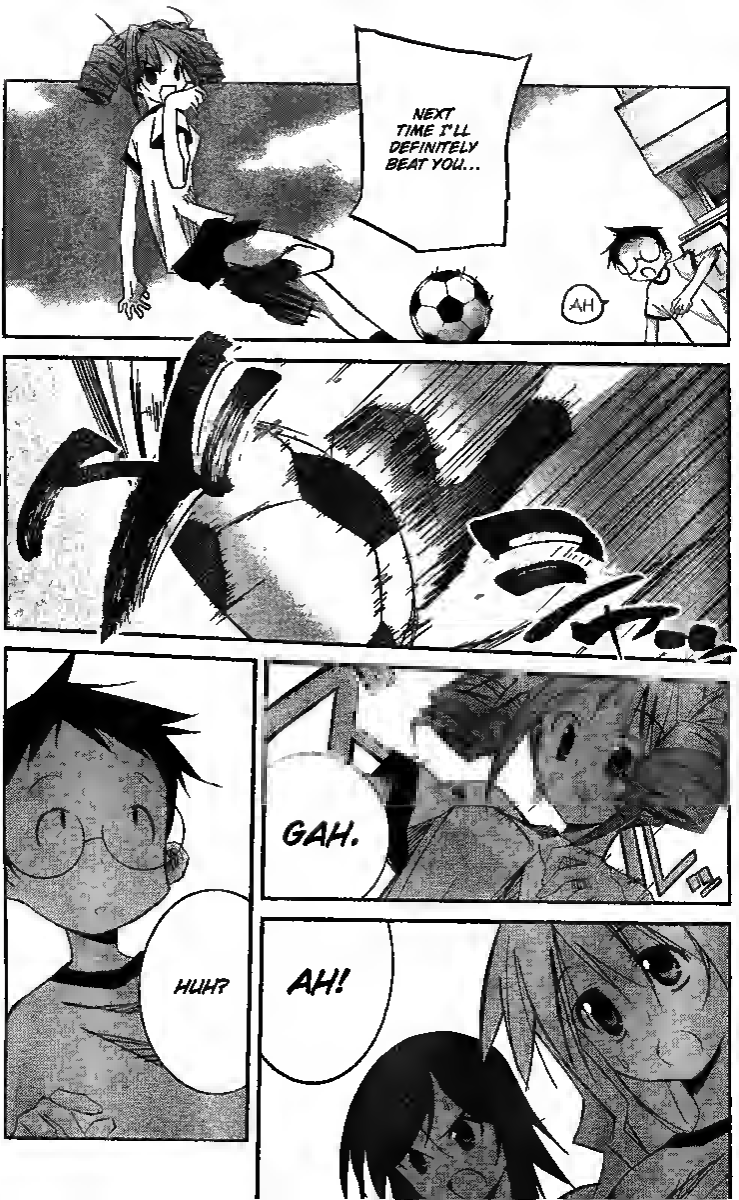
OH- TRACK AND FIELD SEEMS TO BE YOUR SPECIALITY
OH, NO. RECENTLY
I'VE BEEN PARTICIPATING IN SOME EVENTS
PLEASE DON'T RUN INSIDE THE EVENT HALL!!
IS THAT SO...
...
AT LEAST THOSE GUYS CAN'T RUN AFTER ME DUE TO REGULATIONS ESTABLISHED I THINK...
REALLY, THEY'LL USE SUCH DIRTY METHODS BUT THEY WON'T BE ABLE TO STOP ME!
OKAY, NEXT! I'LL DEFEAT YOU WITH THE NEXT CONTEST!!
EH, YOU WANT TO GO AGAIN?

OF COURSE, YOU'RE DELUDED IF YOU THINK THIS MEANS IT'S YOUR VICTORY!
THOSE OF US WHO ARE NATURAL BORN ENTERTAINERS DON'T SIMPLY DECIDE THINGS ON JUST ONE ROUND.
WHO ARE YOU CALLING A COMEDIAN!!
HEY NANA-CHAN... WHAT DOES SHE MEAN BY 'NATURAL BORN ENTERTAINER'?
WHO KNOWS... PERHAPS SHE MEANS ABOUT HER IDIOTIC COMICAL PERFORMANCES?
I wouldn't know about that.
ANYWAY, LET'S CONTINUE WITH OUR COMPETITION!!
WELL THEN, LET'S GO!
FINE..

HURDLES
ハードル走
!?
!!
HIGH JUMP
ハイジャンプ
千
!!!
障害物競走
OBSTACLE RACE

!!!
あ...
A-ARE YOU ALRIGHT?
UWAH...
TO THINK THAT THIS BEAUTIFUL GIRL WOULD BE DEFEATED BY SOME MIDDLE CLASS BRAT...
THAT SORT OF THING...

NO- I WON'T ALLOW IT!!
WAAH!?
That surprised me
TODAY I WAS JUST UNLUCKY.
AH CRAP! GO GET THE BALL.



〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3
株角川書店「少年エース」気付 青島煉瓦先生係

青島煉瓦先生にお手紙を出そう!! あて先

KYAAAH!!
WAAH!?
WOAH, ARE YOU O...
...KAY?

OH~?

KYUU~
OOOH!?
G-GET AWAY FROM ME!!
!?

HI-YAAAH!!!
攻撃ぇ
GEBUUUU!!
OW
HOW DARE YOU TOUCH MY ■REA■STS, YOU INSOLENT ■RAT!
YOU PERVERT, I THOUGHT WE HAD SOME SORT OF AN AGREEMENT!
UWAH, LOOK AT IOTA!!
WHAT ARE THOSE TWO DOING WITH HIM?

IOTA, YOU SON OF A BITCH!!
WHERE THE HELL ARE YOU PLACING YOUR HANDS PERVERT?!
PERHAPS TAKAYAMA-KUN.
INSTEAD OF FEELING PITY FOR HIM.
I KINDA ENVY HIM!!!
Keep strong Takayama-kun!!
TO BE CONTINUED

an EteryScans release

http://eteryscans.blogspot.com/

Amelia Jenks Bloomer (May 27, 1818 - December 30, 1894) was an American women's rights and temperance advocate. A. J. Bloomer didn't invent bloomers, her name became associated with them due to the work that she did. The real inventor of bloomers was Gerrit Smith, and the first one to wear bloomers was his daughter, Elizabeth Smith Miller.

raw provider : **urhereimnot @ mangahelpers.com**
translator & QCer : **rinnosuke**
cleaner & typesetter : **eternia**

Rinnosuke: "Thanks for all the support received from the release of the last chapter, so here's another release for you guys. Don't blame etery-chan on the slow release. She was just being kind giving me plenty of time to translate the next chapter ^_^"
Eternia: "Hello! Thanks for reading this. I can't believe that I took this long to finish one chapter myself. Flame me, scold me, but I have been very busy in real life recently, so it can't be helped... Again, a better raw would be appreciated, preferably tankoubon scans."

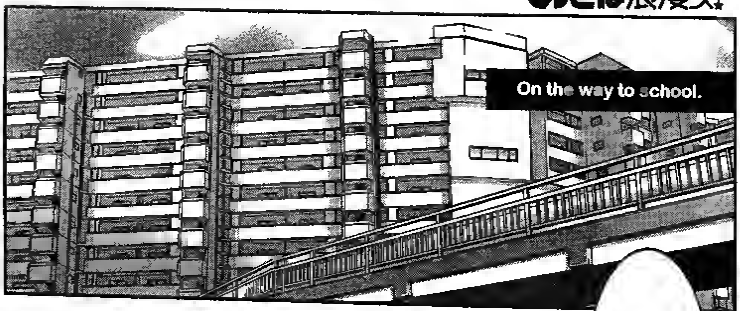
純愛路線大逆走!?
アキバ系ラブコメディ!!

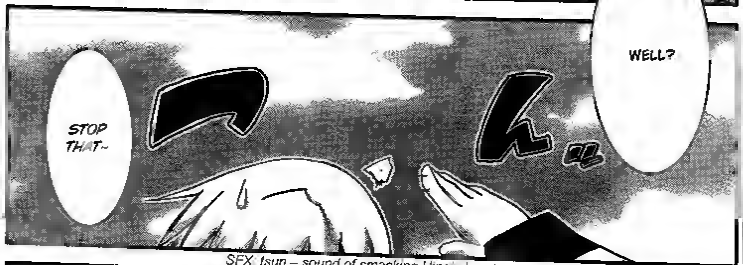
あきば浪漫入!★
Akiba Romance!

Chapter 5:
He is not cool!!

貴島煉瓦

VARIOUS PROBLEMS FOR HINA-SAN, BUT!?..





SFX: tsun – sound of smacking Hina's head

※この漫画はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには一切関係ありません。

AH WELL IT SEEMS LATELY THAT THEY'RE GETTING ALONG WELL.
AH IS THAT SO...
WHAT THE..., I HAVE NO RELATION-SHIP WITH THAT SMALL PERVERT!
あ～
...WITH UTANO-SAN?
AREN'T YOU AND UTANO-SAN ALSO THE SAME TYPE?
NEITHER OF THEM ARE THE TYPE THAT IS EASILY LIKED.
TAKAYAMA-KUN, WELL..., I FEEL THAT

BOTH OF YOU SEEM TO BE THE STRONG-WILLED TYPE WHO DOESN'T LISTEN TO THE ADVICE OF OTHERS AROUND YOU.
-TCH!
...TODAY TAKAYAMA-KUN IS PROBABLY AT HIS PART TIME JOB AGAIN
PERHAPS WITH THE EXCEPTION OF YOU AND UTANO-SAN THERE ARE OTHERS WHO HAVE STARTED TO TAKE AN INTEREST IN HIM.
...HMPF!
AH BUT YOU DON'T HAVE ANY RELATIONSHIP, SO I GUESS IT DOESN'T MATTER HOW FRIENDLY THOSE TWO GET.
TUTO
YOU DON'T HAVE A PROBLEM WITH THAT DO ...

こっせん
...YOU
SHE'S GONE
HONESTLY
I GUESS SHE'S HEADED TO TAKAYAMA-KUN'S WORK PLACE
I HOPE SHE WON'T CAUSE ANY TROUBLE FOR HIM
The same day, Akiba Electric Town
SHE'S WRONG.

animeat
animeat
IT'S NOT LIKE I'VE COME HERE BECAUSE THAT STICK THIN NERD'S ON MY MIND OR ANYTHING
THIS IS THE NEW LIMITED DVD FAN DISC THAT I WANTED TO PURCHASE
HMM?

前回までのあらすじ

見た目完璧美少女相羽白菜。しかし彼女は重度のヨタク少女で、好きな漫画キャラがヨタク嫌いなことを知れば「脱・ヨタク」宣言をする始末。しかも自分のお宝グッズを処分しに秋葉原に行けば、同級生の高山くんに見つかったからさあ大変!? 白菜の波乱に満ちた学園生活開始!!

Utano's SFX Fuhohoho

Iota's SFX Wahahaha

TAKAYAMA-KUN CAN YOU MOVE THE NEWLY ARRIVED STOCK FROM THE BACK.
YES SIR
ANOTHER PART TIME JOB...?
AH! NO, NO,
I CAME HERE TO CHECK ON THIS LIMITED EDITION EVENT-ONLY PUBLICATION.
OKAY~
Brother Print
Brother Print

NNN

Brother
Print
登場人物紹介
●橘 晃日菜●見た目美少女、中味は「ヲタク」で「腐女子」な女の子。
●司七海●日菜の幼馴染でツッコミ役の常識人。巨乳でクールな女の子。
●高山康太●日菜と同級生の男の子。日菜のヒミツを偶然知ってしまう。
WHAT'S THAT,
DOESN'T THAT GUY HAVE ANY STRENGTH?!

GOOD WORK TODAY~
I-BOOKS
世界のラノベ
HMM.
WHO'S HE GOT AN APPOINTMENT WITH THIS TIME...?

ANOTHER PART-TIME JOB?
AKIHABARA MAIN STORE
コミックワイヤード秋葉原本店
JUST HOW MANY JOBS DOES THIS GUY PLAN TO DO IN ONE DAY?!
...WAIT!
THAT NERD AND OTAKU... BY ANY CHANCE IS HE SEARCHING THE NEW BOOKS IN THE STORE, IN THE HOPE OF FINDING A PARTICULAR ITEM FOR HIS DATE?!
HAA

SFX: Hahahaha – Iota laughing madly.
SFX: Ufufufufu – Utano giggling like an old man~

SO THAT UTANO-SAN WAS AN OTAKU!
YOU NEVER TOOK ME INTO ACCOUNT! A FORMIDABLE OPPONENT INDEED!!
AH
ACHOOO
...?

SFX: Thud Fall

Ah, thank you.
Shall I help...
SERIOUSLY, WHAT IS THAT CLUMSY IDIOT DOING...?!
Y-Yes, I'm sorry
Please be careful Takayama-kun...
.....
WH-

WHAT THE HECK ARE YOU PLAYING AT!!
UWAAH!?
WHY ARE YOU GOING FROM PLACE TO PLACE DOING SO MANY PART-TIME JOBS TODAY?!
EH... NO, THAT'S BECAUSE...
WORKING LONG HOURS, I START TO FEEL LESS USEFUL.
SO I WORK FOR A SHORT TIME INSTEAD AT EACH STORE AT THEIR BUSIEST TIMES.
THIS ALSO HELPS THE STORES OUT...
THAT'S NOT THE WAY TO GO ABOUT THINGS!!

DO YOU DO NOTHING BUT PART-TIME JOBS?!
TH-THEN WHAT ABOUT YOUR DATE WITH UTANO-SAN, WHAT DID YOU BUY HER?
.....EH? DATE?
AH... NEVER-MIND...
ARE YOU WORKING PART-TIME BECAUSE THERE'S SOMETHING YOU WANT!?
PERHAPS, A BOX SET OF ANIME!?
UM NO...

NOPE...
I KNOW! A PREMIUM RARE DOUJIN!?
WELL THEN; IT MUST BE A LIMITED FIRST EDITION KAIYODO FIGURINE, RIGHT!?
TH-THEN WHAT ARE YOU WORKING PART-TIME FOR!?
...NO THERE'S NOTHING SPECIAL THAT I REALLY WANT IN PARTICULAR
Although if there is something I want then I'll buy it

Translator Notes Kaiyodo is a Japanese company dedicated to figurines and Garage kits

BECAUSE I LIKE IT?
ERM...
!?
WELL I'M NOT GOOD AT STUDYING,
AND I'M HOPELESS AT SPORTS.
I LIKE ANIME AND MANGA BUT I'M UNABLE TO DRAW AT ALL...

BU-
RECEIVING MY PAY, I'M ABLE TO BUY ANYTHING I REALLY WANT SO IT'S KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE...
WORKING PART-TIME IN THE STORE, I'M ABLE TO HANDLE MY FAVOURITE THINGS
HOWEVER THERE ARE VARIOUS PROMOTIONAL ITEMS, BUT I'M UNABLE TO BUY THEM IF I DON'T HAVE THE MONEY...
BUT WHAT!?
HA-HA. THAT MAY BE SO, BUT...
BUT YOU'RE WORKING SO HARD, AND YOU'RE SMALL, WEAK, AND CLUMSY AT IT!
PLUS I GET TO BE CLOSE TO THE THINGS I LIKE...
!!
I ENJOY IT!

SFX Guo – fast movement
EH?
WAAH
P 24H
SFX : ta ta – sound of footsteps running
SFX : Don – impact
..... TCH
....?

HONESTLY; THAT NERD!
HE WAS SLIGHTLY COOL WHEN HE SAID THAT, I WONDER IF PERHAPS I CAN COME TO LIKE HIM.
WHAT THE HELL IS HE SAYING "PLUS I GET TO BE CLOSE TO THE THINGS I LIKE. . ."!
.....
WH- WHAT'S WITH THAT GRIN?
WELL, WHAT DOES NANA-CHAN THINK?

SFX: Nya Nya – Smile. Grin

!!
"HE'S COOL" RIGHT...
NOTHING REALLY.
SFX : fufufu – old man's type of laugh
WH-
WHAT'S THAT YOU SAID?
YOU SHOULD
SFX : Don – impact
---!
IS THAT ALL YOU'VE GOT TO SAY!!

SFX : Dashin – crash

!?
HEY;
WHA...

SFX gogogogo - looming
YESTERDAY YOU SAID THAT PERHAPS THERE WERE OTHERS WHO HAVE STARTED TO TAKE INTEREST IN IOTA...?
HI-HINA!?
SO YOU WERE TALKING ABOUT YOURSELF---!!!
YO-YOU'RE WRONG YOU IDIOT!!!

PERHAPS HINA-SAN NEEDS TO LEARN A LITTLE COMPOSURE

TO BE CONTINUED

an EteryScans release

http://eteryscans.blogspot.com/

This page is really hard to be translated into English. Literally, Iota's answer would be translated into "like because", which could be implied that he likes Hina rather than his job, or that he's working because he likes her, so she blushed.
You see, Japanese often leaves out the subject in the sentence, making it ambiguous, so he just said that he likes something / someone.

raw provider : urhereimnot @ mangahelpers.com
translator & QCer : rinnosuke
cleaner & typesetter : eternia

Rinnosuke: "Okay, sorry that it's been a little longer than usual with this release. Eternia's been really busy as have I, her plan to clone herself to get more work done and plans of world domination have failed. We'll keep plodding along with the chapter and hopefully be able to do the whole series, saying that better raws are always welcome."
Eternia: "Hello! Etery's here. Unlike some hardcore scanlators, both me and Rin-nisan are just your average manga readers, who wish to improve her photoshop skill by editing manga / improve his Japanese and translating skill. So please bear with us. ^_^"

Chapter 6: SELF-CENTERED GIRL

あきば浪漫入！ Akiba Romance!

貴島煉瓦

TODAY AT A STORE, IT LOOKS LIKE THEY'RE SHOPPING, BUT...!?
HEY NANA-CHAN...
DO YOU HAVE TO WEAR THAT DRESS?
WHY'S THAT? DOES IT NOT SUIT ME?
YOU MAY THINK THAT IT SUITS YOU BUT WELL... I'M NOT SO SURE...

NANA-CHAN IS A LITTLE ADULT LIKE, AND SHE LIKES BOYISH CLOTHES...
HOWEVER, I THINK SOMETHING MUCH MORE CASUAL LIKE THIS WOULD MAKE HER LOOK A LOT CUTER.

WHAT DO YOU MEAN 'ONLY'!
IT SEEMS ONLY YOUR FASHION SENSE IS GOOD.
WOW~
BUT I WANTED TO GET A DRESS TODAY, I THOUGHT I CHOSE A GOOD ONE AS WELL.
A DRESS IS NO
...
WHY DO YOU SAY THAT...?
THAT'S BECAUSE YOU'RE UNABLE TO LEND AND BORROW WITH A DRESS.

HUH?
IT'S BECAUSE YOU HAVE SUCH A LARGE CHEST.
THAT'S WHY, IF YOU BUY A NEW OUTFIT WHICH HAS A TOP AND BOTTOM TO IT,
AT LEAST I'LL BE ABLE TO BORROW THE BOTTOM HALF.
ISN'T THAT BECAUSE YOU ALWAYS SPEND YOUR MONEY ON STUPID THINGS LIKE MANGA SO YOU NEVER HAVE ANY MONEY?
THEY AREN'T STUPID THINGS! THEY'RE ESSENTIAL ITEMS JUST LIKE WESTERN STYLE CLOTHES ARE!
CAN'T YOU UNDERSTAND THAT!?
UNDER-STAND?

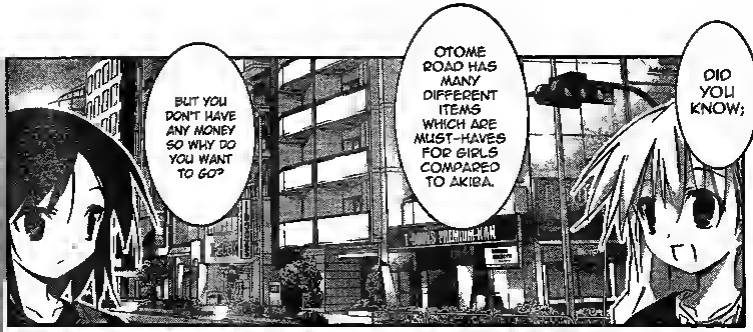
NANA-CHAN! ISN'T A GIRL'S FRIENDSHIP ABOUT HELPING EACH OTHER OUT!?
I'M NOT BUYING CLOTHES FOR YOUR CONVE-NIENCE!
WHAT'S MINE IS MINE, WHAT'S YOURS IS MINE!!
DON'T BE SO IDIOTIC
ニヤ!!
ジャ○ア

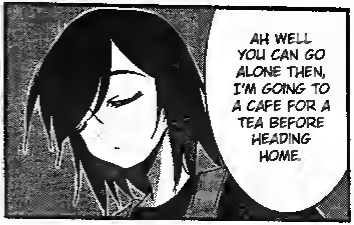
Trans Note: Otome Road is a leading shopping area for otaku products aimed at women and is located near to Ikebukuro.

Trans Note: Ikebukuro is a large commercial and entertainment district of Tokyo

前回までのあらすじ

見た目完璧美少女桐羽日菜。しかし彼女は重度のヲタク少女で、好きな漫画キャラがヲタク嫌いなことを知れば「脱ヲタク」宣言をする始末。しかも自分のお宝グッズを処分しに秋葉原にでかけては、同級生の富山くんに見つかったからさあ大変!! 日菜の波乱に満ちた学園生活開始!!



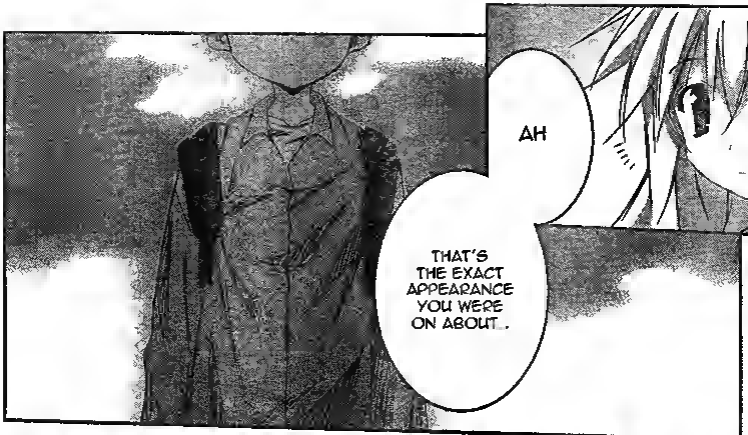


☆ see credit page

登場人物紹介

●椎羽日菜●見た目美少女、中味は「ヲタク」で「腐女子」な女の子。

●司七海●日常の相談役でツッコミ役の美人で巨乳でクールな女の子。



●高山慶太●日菜と同級生の男の子。日菜のヒミツを偶然知ってしまう。

WHAT!? WHO WOULD LIKE THA...
HEY TAKAYAMA-KUN--
ISN'T IT THE PERSON THAT HINA-CHAN LIKES?
OH.. GOOD AFTERNOON
HOW UNEXPECTED SEEING YOU HERE.
AH YES, IT REALLY IS UNEXPECTED MEETING YOU TWO HERE.

SFX | gatan – jaw dropping open in shock/surprise

WHY ARE YOU HERE?
WELL, I WENT TO A SUNSHINE EVENT...
EH? EVENT? WHAT ONE DID YOU GO TO TODAY?
IT WAS 「YUUBOUSAN」 ONLY EVENT.
AH—, SO THE 「YUUBOUSAN」 EVENT WAS TODAY...
YES. IT WAS QUITE SURREAL BUT I LIKED IT.
!
.....

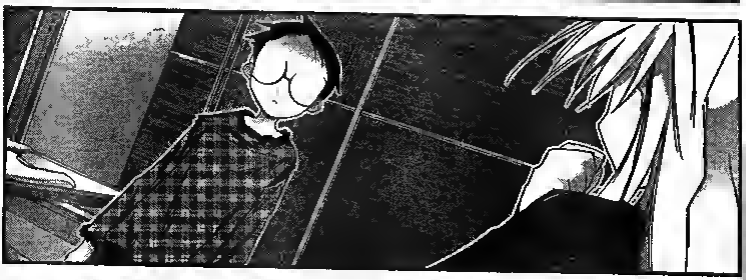
SO WHAT DO YOU SAY TAKAYAMA-KUN?
UM, WHAT IS IT?
Well today you see, We're been clothes shopping.
NANA-CHAN'S CHARACTERS CHANGED OR RATHER HER WAY OF TALKING IS DIFFERENT
SFX : ho ho... - a cute laugh
As I thought you only like things like anime and manga,
Judging from your appearance you have no interest in fashion.
HMM, IS THAT SO, WELL I GUESS YOU'RE RIGHT..
ST-

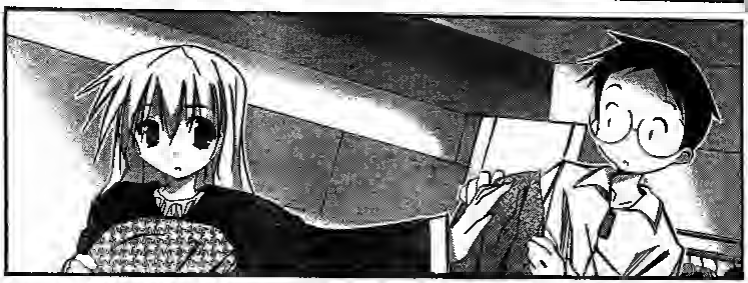
STOP WITH THIS FOOLISHNESS YOU RACIST!!!
Oh~ I wonder, did I hurt your feelings?
But the person in question doesn't seem to care about his appearance does he?
OI YOU! ALTHOUGH YOU'RE AN OTAKU, WHY DO YOU HAVE TO DRESS SO RIDICULOUSLY, ISN'T IT SHAMEFUL!?
Well, I wonder what should be done about this then?
ゴロ

WHAT'S WITH THE "I WONDER"!? WITH MY AMAZING COORDINATION I COULD LEAVE HIM SPEECHLESS.
Really, that would be interesting to see
COME WITH ME!!
WOAH
.....

ガガガ コミックス エース
シングル
5巻
GAINAX・カラー
高橋 脩
3月26日発売!!

ALTHOUGH JUST BECAUSE THE SHOP ASSISTANT SAYS SO, DOESN'T MEAN THAT YOU CAN'T GET THE APPEARANCE WE NEED WITH A CHEAPER BRAND LET'S HAVE A LOOK AROUND
THAT JUST MEANS BECAUSE THE PRICE IS EXPENSIVE THAT THEY'RE GOOD ITEMS
WHEN YOU PICK OUT AN ITEM YOU HAVE TO HAVE THAT PERSON'S PHYSIQUE IN MIND.
BASICALLY, WE NEED ITEMS THAT AREN'T TOO EXPENSIVE, OR TOO CHEAP WITH A GOOD OVERALL BALANCE.
REALLY...
FURTHERMORE, YOUR VAGUE AND AIMLESS APPEARANCE IS OUT OF THE QUESTION.
OH, IT'S LIKE THAT IS IT...
JUST YOU WAIT AND SEE, YOU RACIST!





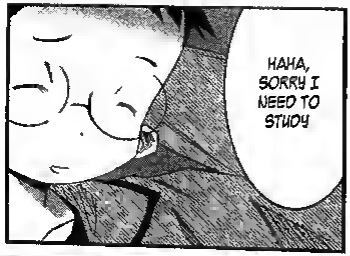
SFX : pu – trying to surpress/stop laugh/chuckle

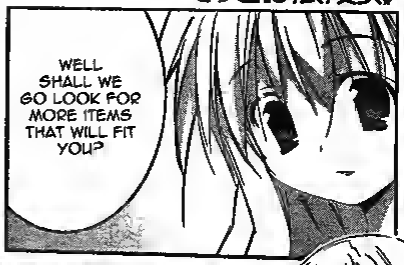
9 ガガガブックス
成恵の世界
10巻
丸川トモヒロ
3月26日発売!!

Butler style clothing

HMM, HOW ABOUT THIS ONE?
AH, ALRIGHT.
SALE
HOW DOES IT LOOK...?

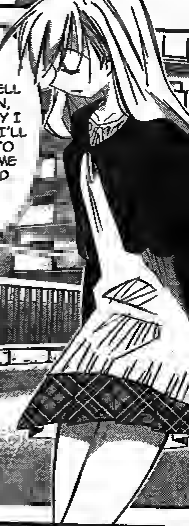
秋葉原駅
Akihabara Station
OKAY.
秋葉原駅
Akihabara Station
YEP, THIS GIVES OFF A GOOD FEELING, DON'T YOU THINK?
..INDEED AND THIS PRICE REALLY ISN'T EXPENSIVE
WELL, ITS PRACTICAL CLOTHING, WHILE AN EXCELLENT BRAND MATERIAL IS SUPER EXPENSIVE, AND IT'S EASY TO ADEPT IT AND ALTER IT TO YOUR STYLE WITH SOME SEWING AND MAKE IT LOOK MORE EXPENSIVE.
BUT THE REASON FOR THE PRICE IS DUE TO ITS APPEARANCE


HAHA, SORRY I NEED TO STUDY


WELL SHALL WE GO LOOK FOR MORE ITEMS THAT WILL FIT YOU?

IS THAT SOME SORT OF BAD HABIT APOLOGIZING ALL THE TIME?

...I'M SORRY.


IT'S NOT YOUR FAULT YOU CAN'T COME
AH WELL THEN, TODAY I THINK I'LL GO TO OTOME ROAD

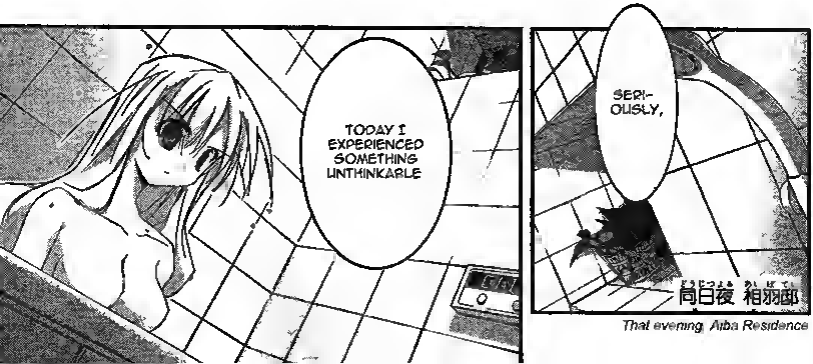
OKAY WELL THEN, I'LL SEE YOU TOMORROW
IT'S PROBABLY BEST IF YOU RECTIFY THAT BAD HABIT OF YOURS WELL, SEE YOU

EH AH I'M SOR... AH

TOMOR-
ROW?
AH UM, AT
SCHOOL...
OH,
I GUESS
SO.

WHAT THE HELL'S WITH THIS ROMANTIC-COMEDY TYPE FEELING?!!!
WAIT!
IT'S ALL BECAUSE OF WHAT THAT RACIST SAID TO ME!!
HO~HO
OH MY
HEY, WAIT UP!

SLAP!
UWAA! I'M SORR...
YOU DON'T NEED TO APOLO-GIZE
.....


TODAY I EXPERIENCED SOMETHING UNTHINKABLE
SERI-OUSLY,
同日夜 相羽邸
That evening, Aiba Residence

■あきば浪漫ス/——5月号につづく

an EteryScans release
http://eteryscans.blogspot.com/
Well this is the last chapter of volume 1. We'll be moving onto volume 2 shortly, and will be using better scans from now on.
Rinnosuke
"I am sorry for being slow, I have no excuse" says Etery as she sinks down, blowing bubbles in the bath.
raw provider : urhereimnot
translator & QCer : rinnosuke
cleaner & typesetter : eternia